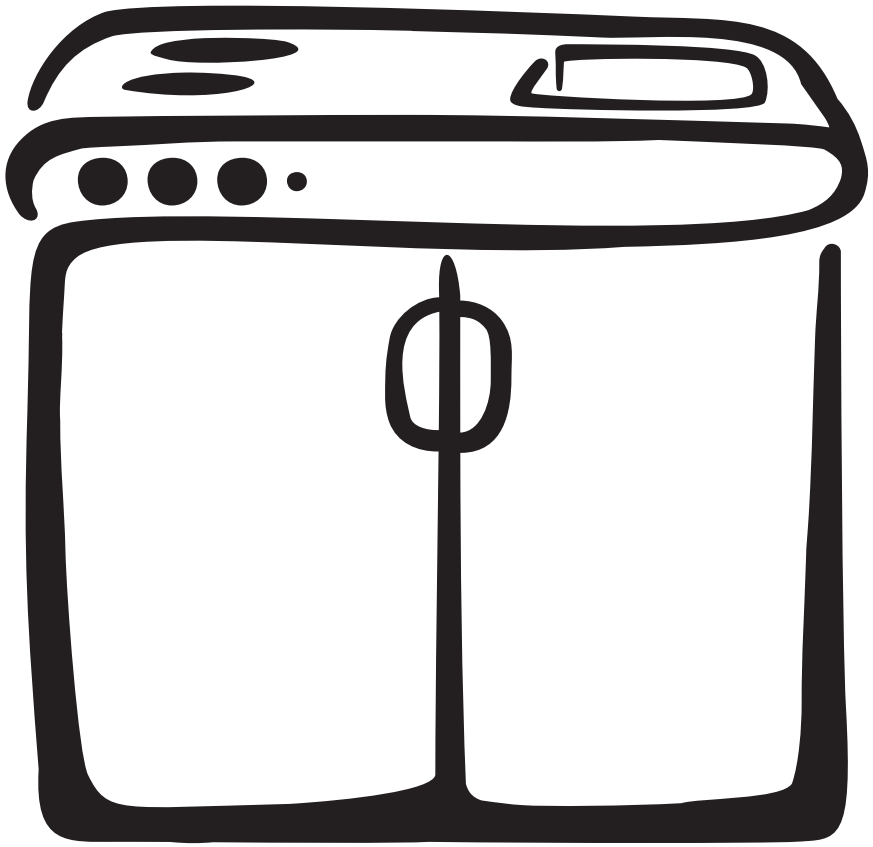
Kompaktkök / Pienoiskeittiö
Kompaktkjøkken / Kompaktkøkken

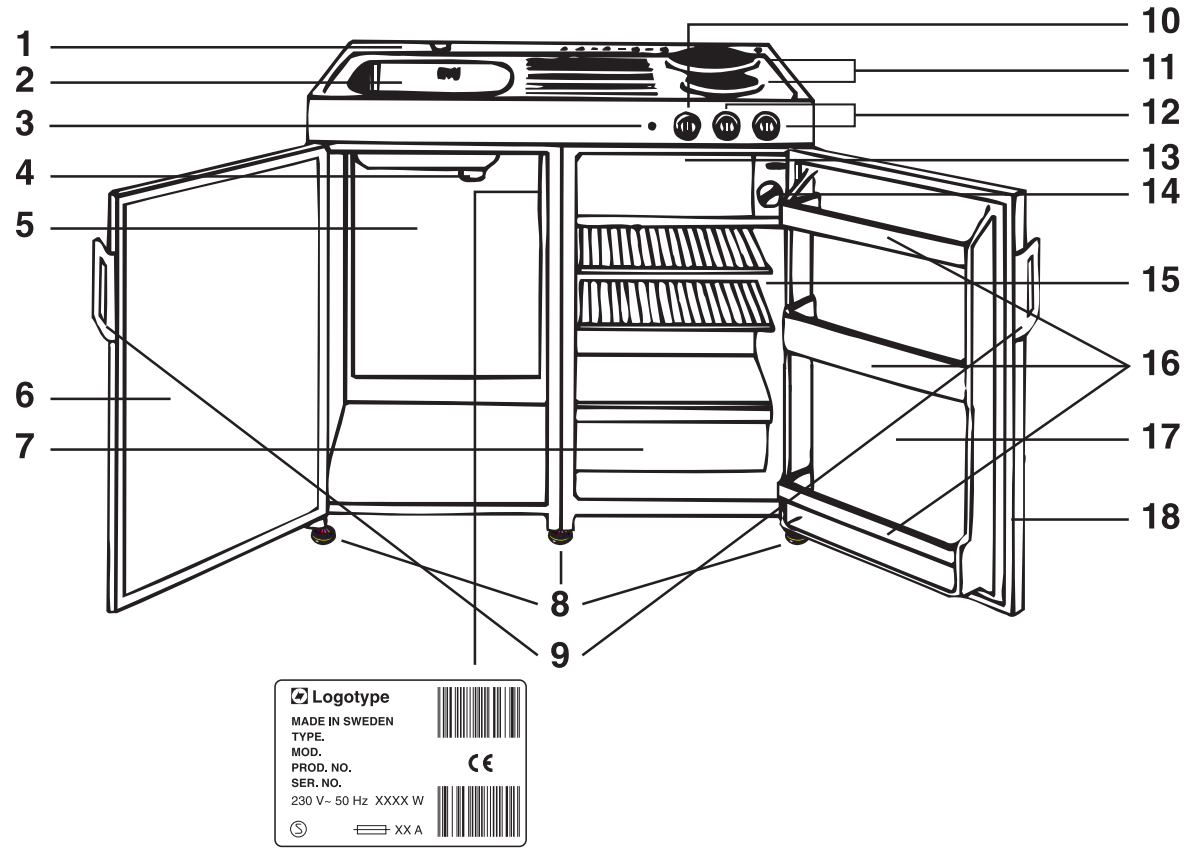
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
BRUGSANVISNING



SE
FI
NO
DK

822 90 18-15

Produktbeskrivning/Laitteen kuvaus/Produktbeskrivelse



1 Rostfri diskbänk
Ruostumattomasta teräksestä valmistettu tiskipöytä
Rustfri oppvaskbenk
Rustfrit opvaskebord

2 Vask
Tiskiallas

3 Signallampa
Merkkivalo
Signallampe
Indikatorlampe

4 Anslutning till vattenlås
Liitäntä vesilukkoon
Tilkopling til vannlås
Tilslutning til vandlås

5 Förvaringsskåp
Säilytyskaappi
Oppbevaringsskap
Opbevaringsskab

6 Skåpsdörr
Kaapinovi
Skapdør
Skabsdør

7 Grönsakslåda
Vihanneslaatikko
Grønnsaksskuff
Grøntsagsskuffe

8 Justerbara fötter
Säädettävät jalat
Justerbare føtter
Justerbare fødder

9 Dörrhandtag
Ovien kahvat
Dørhåndtak
Dørhåndtag

10 Vred för timer
Ajastimen väännin
Bryter for tidsur
Knap til timer

11 Kokplattor
Keittolevyt
Kokeplater
Kogeplader

12 Vred för kokplattor
Keittolevyjen vääntimet
Brytere for kokeplater
Knapper til kogeplader

13 Köldfack
Kylmälokero
Svalboks
Køleboks

14 Termostatvred
Termostaatin väännin
Termostatbryter
Termostatgreb

15 Kylskåpsdel med hyllor
Jääkaappiosa hyllyineen
Kjøleskapsdel med hyller
Køleskabsdel med hylder

16 Dörrfack
Ovilokerot
Dørhylle
Dørfag

17 Kylskåpsdörr
Jääkaapin ovi
Kjøleskapsdør
Køleskabsdør

18 Tätningslist
Tiivistelista
Tetningslist
Tætningsliste

SE **Bruksanvisning** **s. 4**

FI **Käyttöohje** **s. 10**

NO **Bruksanvisning** **s. 16**

DK **Brugsanvisning** **s. 22**

Innhold

For brukeren

Utpakking 16
Skader
Ved løfting av kompaktkjøkkenet
Materialmerking
Opstilling

Sikkerhetsinformasjon 17

Betjening 18
Kjøleskap
Kokeplater
Tidsur

Vedlikehold 19
Avising
Rengjøring av kjøleskap
Bytte lampe i kjøleskapet
Hvis kjøleskapet ikke brukes
Hvis kokeplatene ikke brukes

Hvis kompaktkjøkkenet ikke fungerer 20

Service 20

For installatøren

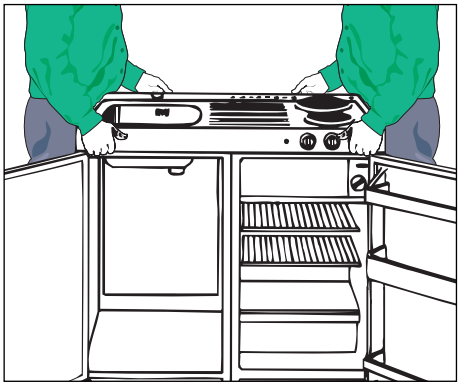
Tekniske data 21

Installering 21
Bruksområde
Installering
Plassering

Utpakking

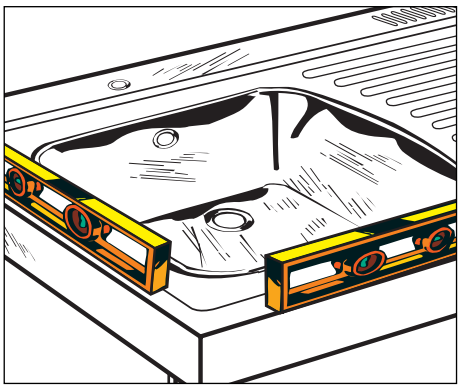
Skader

Meld umiddelbart fra om eventuelle transportskader til den som er ansvarlig for transporten. Kontroller at kompaktkjøkkenet er uskadet. Eventuelle skader, feil eller manglende deler må meldes til selgeren umiddelbart. Innpakningsmateriale må aldri etterlates slik at små barn kan leke med det.



Ved løfting av kompaktkjøkkenet

Vær forsiktig ved løfting av kompaktkjøkkenet. Feil løftemetode kan forårsake legemsskader, og det er også fare for at kjøkkenet kan skades.



Materialmerking

Alt materialet i emballasjen er miljøvennlig. De ulike plasttypene er merket og kan gjenvinnes:

- PE står for polyetylen, og gjelder blant annet posen som bruksanvisningen ligger i.
- PS står for formpresset polystyren, og gjelder de støtdempende emballasjedetaljene.

Emballasjen er produsert av materiale som kan gjenvinnes, og bør leveres ved oppsamlingsplass for slikt materiale. Kjøkkenet inneholder plast- og gummikomponenter. Disse er utstyrt med materialmerking med tanke på destruering og gjenvinning av produktene. Merkingen er gjort i samsvar med internasjonal standard.

Plassering

Kjøkkenet skal plasseres vannrett på et fast og stødig underlag. Bruk vater, og juster ved hjelp av de 3 skrueføttene på forsiden.

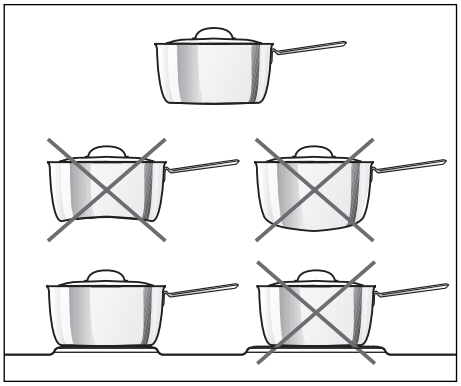
⚠ Sikkerhetsinformasjon

Les nøye gjennom bruksanvisningen med forklaringer, råd og advarsler før kompaktkjøkkenet installeres og tas i bruk. Da vil det fungere på en tilfredsstillende måte og være mest mulig til nytte. Alle som bruker kjøkkenet, må kjenne godt til hvordan det brukes, og til sikkerhetsdetaljene. Ta vare på bruksanvisningen, og pass på at den er med ved flytting eller eierbytte. Da har alle som bruker kjøkkenet, mulighet til å lese om de ulike funksjonene og sikkerhetsinstruksjonene.

- ❒ Alt innpakningsmateriale må fjernes før første bruk. Hvis ikke, kan både produktet og annen eiendom skades.
- ❒ Alle installasjonsarbeider og inngrep i produktet skal utføres av kvalifisert personale. Arbeid som utføres av ikke kvalifisert personale, kan forringe produktets funksjon og forårsake skade på person og eiendom.
- ❒ Kompaktkjøkkenet er tungt, så vær forsiktig ved flytting av produktet. Se utpakking.
- ❒ Pass på at kjøkkenet ikke står oppå tilkoplingskablene.
- ❒ Kompaktkjøkkenet er beregnet bare på bruk i husholdninger og i samsvar med denne bruksanvisningen. Hvis det brukes til andre formål, kan det være fare for skade på person og eiendom.
- ❒ Kompaktkjøkkenet skal installeres innendørs i en temperatur som bør være mellom +10° C og +32° C, og helst ikke i en passasje/korridor med stor gjennomgangstrafikk.
- ❒ Kompaktkjøkkenet skal håndteres av voksne. La aldri barn leke med bryterne for kokeplatene eller røre andre deler.
- ❒ Pass på at barn ikke under noen omstendigheter får tilgang til kokeplater eller kokeutstyr under bruk. Vend alltid håndtak på stekepanner og kasseroller innover slik at det blir vanskeligere for små barn å få tak i dem. Husk at kokeplatene kan være svært varme lenge etter at de er brukt.
- ❒ Oppbevar aldri eksplosjonsfarlig væske i underskapet, f.eks. tennvæske, bensin, eter osv.
- ❒ Oppbevar aldri flasker med flytende innhold, som kan fryse og sprekke, i fryseboksen.
- ❒ Unngå å åpne f.eks. kjøleskapsdøren ved strømbrudd. Hvis fryseboksen er helt full, påvirkes ikke de frosne varene ved et kortvarig strømbrudd (3-4 timer). Hvis opptiningen av matvarene har begynt, bør de brukes så snart som mulig.
- ❒ Bruk aldri levende lys eller varme/hårføner ved avising. Hvis en kasserolle med varmt vann brukes, må ikke denne berøre plastsider eller bunnen av skapet. Frysevarene må isoleres godt under avising, slik at temperaturen stiger så lite som mulig. Husk at forhøyet temperatur på frosne matvarer ved avising, kan forkorte oppbevaringstiden.
- ❒ Bruk aldri kniv eller andre skarpe gjenstander som hjelp til å fjerne is under avising. Slike redskaper kan lett skade kjøleelementet.
- ❒ TIPS! Ved oppbevaring av frosne varer bør oppbevaringstiden som angis på emballasjen for oppbevaring ved -12° C, ikke overstiges. Frosne matvarer som er opptint, bør ikke fryses på nytt, men brukes så fort som mulig.
- ❒ Stå aldri på oppvaskbenken.
- ❒ Frityrkoking kan være brannfarlig. Forlat aldri kompaktkjøkkenet uten tilsyn ved frityrkoking. Ved evt. brann slukkes ilden med et lokk. Bruk aldri vann. Slå umiddelbart av eventuell kjøkkenvifte.
- ❒ **Forlat aldri brennbare gjenstander på kokeplatene selv om disse aldri brukes. Elektriske apparater og tilhørende ledninger skal alltid oppbevares på trygg avstand fra kokeplatene.**
- ❒ Kontroller alltid at platene er slått av etter bruk.
- ❒ Hvis kjøleskapet ikke brukes, bør døren stå på gløtt. Dette sparer tetningslisten og hindrer dårlig lukt og fare for muggskader.
- ❒ Pass på at kompaktkjøkkenet er uten spenning ved reparasjon og vedlikehold, ved at stikkontaktene tas ut fra stikkontaktene i veggen.
- ❒ Service og reparasjon av produktet skal utføres av AB Elektroservice eller av en annen servicebedrift som er godkjent av leverandøren. Bruk bare reservedeler som leveres fra disse. Forsøk aldri å reparere produktet selv.
- ❒ Når kompaktkjøkkenet er utbrukt, så ta ut ledningene fra vegguttakene og kapp av kablene ved utgangene fra produktet. La ikke barn leke med de løse kablene. Løft av eventuelle kjøleskapsdører for å hindre at lekende barn kan krype inn og kveles i skapet.

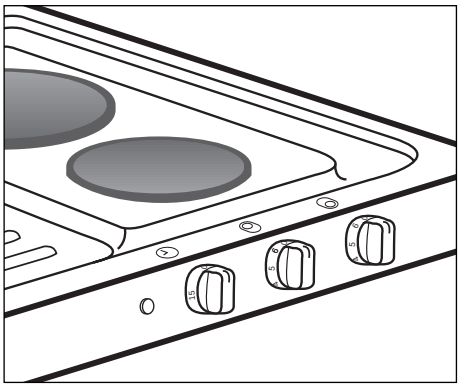
Betjening

Kjøleskap



Vri termostaten til en mellomstilling (3-4) og etterjuster etter noen dager til en temperatur på ca +5 °C, hvis nødvendig. Høyere sifre på termostaten tilsvarer lavere temperatur i kjøleskapet.
Med avisingsskiven under svalboksen er det mulig å regulere differansen mellom kjøleskap og svalboks.
Hvis skiven løftes opp og trykkes inn mot bakveggen, blir temperaturen i svalboksen kaldere, og kjøleskapstemperaturen blir varmere.
Hvis det oppbevares frysevarer i svalboksen, skal skiven stå i bakerste stilling.

Kokeplater (noen varianter)



Med strømbryteren på oppvaskbenken kan kokeplatene reguleres i 7 stillinger, 6 temperaturinnstillinger og 0-stilling. Signallampen tennes når en plate slås på.

Platene er forhåndsbehandlet med et rustbeskyttelsesmiddel, som festes bedre hvis platene varmes opp på innstilling 4 i 10 minutter. La platene avkjøles før de brukes igjen.

Bruk bare kokekar med plan bunn slik at dårlig varmekontakt unngås. For å spare tid bør bunnen på kasserollen/ stekepannen være like stor som kokeplaten.

Slik brukes tidsuret

Alle kompaktkjøkken med kokeplater har også et innebygd tidsur. Kokeplatene kan ikke bli varme før det er stilt inn en tid på tidsuret. Tidsuret kan innstilles på maks. 60 min. Hvis det er nødvendig å ha platen innkoplet lengre enn det, f.eks. ved langkoking, så vris på nytt en ønsket tid inn på tidsuret. Det er også mulig å stille inn en ønsket tid på tidsuret slik at kokeplaten slås av automatisk.
Når tidsuret er innstilt, settes bryteren for kokeplaten på ønsket innstilling, der innstilling 6 er maksimal effekt. Signallampen tennes. Når innstilt tid er utløpt, koples platen ut, og signallampen tennes. Husk å nullstille bryteren for kokeplaten etter bruk.

Vedlikehold

Avising

Is på kjøleelementet er ikke til å unngå. Isen oppstår når fuktigheten i luften havner på det kalde kjøleelementet. Døren til svalboksen bør derfor ikke åpnes unødig, og kjøleskapsdøren skal heller ikke stå åpen.
Når islaget er blitt 5 - 10 mm tykt, bør kjøleskapet avises.
Avisingen gjøres slik:

- Ta ut varene som ligger i svalboksen, og pakk dem inn i f.eks. avispapir som isolerer mot varme, og legg dem på et kjølig sted.
- Sett en skål på øverste hylle under hullet i skiven som er plassert under svalboksen, slik at vannet samles opp.
- Slå av kjøleskapet ved å vri termostatbryteren mot venstre, til nullstilling (svart punkt).
- Etter avsluttet avising vris termostatbryteren tilbake til ønsket temperatur.
- Når skapet har startet, kan skålen med smeltevannet fjernes, og frysevarene legges tilbake i svalboksen igjen.

Rengjøring av kjøleskap

Kople fra strømmen ved å dra ut stikkontakten. Varene tas ut og plasseres på et kjølig sted. Rengjør skapet innvendig og utvendig med vann tilsatt et mildt uparfymert rengjøringsmiddel.
Lukk døren og kople til strømmen. Etter 10-20 minutter kan varene legges tilbake. Kokeplater, oppvaskbenk og andre deler gjøres også rene med lunkent vann tilsatt et mildt rengjøringsmiddel.

Bytte lampe i kjøleskapet

Lampen er plassert bak i termostathuset, som finnes til høyre inne i kjøleskapet, og byttes slik:

- Kople fra strømmen ved å dra ut stikkontakten.
- Ta ut avisingsskiven, som er plassert under fryseboksen.
- Stikk fingrene bakfra inn i kappen som sitter rundt lampen og skru ut lampen mot klokken.
- Lampen skal være merket 230 V 10 W og ha E14-sokkel.

Hvis kjøleskapet ikke brukes:

- Kople fra strømmen ved å dra ut stikkontakten.
- Tøm skapet for varer.
- Rengjør i samsvar med overskriften ”Rengjøring”.
- La kjøleskapsdøren stå på gløtt slik at det ikke blir dårlig lukt i skapet.

Hvis kokeplatene ikke brukes:

- Rengjør platene skikkelig.
- Legg på en syrefri vaselin eller et pussemiddel for kokeplater.

Hvis vaselin brukes, brennes den av på innstilling 3 i 5 minutter, når kokeplatene skal tas i bruk igjen.
Brukes et pussemiddel, må den medfølgende bruksanvisningen følges.

Hvis kompaktkjøkkenet ikke fungerer

■ FEIL	❑ ÅRSAK
■ **Kokeplatene blir ikke varme.**	❑ Er kompaktkjøkkenet tilkoplet? ❑ Er sikringene hele? ❑ Er bryterne for tidsur og kokeplater slått på?
■ **Kjøleskapet fungerer ikke slik det skal.**	❑ Er termostatbryteren riktig stilt inn? ❑ Er døren til kjøleskapet skikkelig lukket? ❑ Er det mye is i fryseboksen?

Hvis alt ovenfor er i orden og kompaktkjøkkenet likevel ikke fungerer slik det skal, må servicepersonale tilkalles.

Service

Service og reservedeler

Bruk kontrollisten "**Hvis kompaktkjøkkenet ikke fungerer**" slik at du eventuelt kan løse problemet på egen hånd.
Hvis det tilkalles hjelp for å løse problemer som er nevnt på listen, blir kostnadene eventuelt fakturert. Dette gjelder også hvis kompaktkjøkkenet brukes til andre formål enn det er beregnet på.
Service og reservedeler til kompaktkjøkkenet får du gjennom nærmeste forhandler eller en av våre serviceavdelinger (se "Elektroverksteder" i telefonkatalogens gule sider). Oppgi modell og produktnummer, som finnes på dataskiltet.
Opplysningene kan noteres nedenfor:

TYPE .....

MOD. .....

PROD.NR. .....

SER.NR. .....

Innkjøpsdato .....

Garanti

I Norge gjelder NELs leveringsbetingelser ved salg av elektriske husholdningsapparater, se garantibestemmelsene.

Ta vare på kvitteringen og NELs forsikringsbevis.

Tekniske data

MÅL		Høyde	900 mm
		Bredde	1000 mm
		Dybde	600 mm
VEKT		(netto)	50 kg
KJØLESKAP	140 L**	effekt	100 – 110 W
KOKEPLATER	Ø 145	effekt	1500 W
	Ø 180	effekt	2000 W
ELEKTRISK TILKOPLING		Spenning	230 V / 50 Hz / 16 A treg
		Total effekt inkl. kjøleskap	3600 W

Installering

Bruksområde

Kompaktkjøkkenet er beregnet på normalt husholdningsbruk. Det skal plasseres innendørs og i en romtemperatur på mellom +10° C og +32° C.

Installering

Kompaktkjøkkenet leveres med 2 stk. ledninger med jordete støpsler for tilkopling til 1-fase 230 V 10 A for kjøleskap og 230 V 16 A for kokeplater.
Maks tilkoplingseffekt er 3600 W.
Vann- og avløpsinstallering bør utføres av autorisert VVS-installatør.
Avløpstilkoplingens utvendige diameter er 50 mm.

Viktig ved installeringen

Ved eventuell service av kompaktkjøkkenet, må kjøkkenet dras frem. Monter derfor ikke ovn eller annet slik at det hviler på kompaktkjøkkenet og dermed gjør det vanskelig å dra det frem.
De elektriske uttakene skal være lett tilgjengelige, slik skissen viser. Skader som skyldes feil installering, omfattes ikke av garanti.

Plassering

Kompaktkjøkkenet bør ikke plasseres i en passasje eller på et annet sted som ofte passeres. Kompaktkjøkkenet bør ikke plasseres med kjøleskapssiden mot en varmekilde, f.eks. et element, og heller ikke slik at det får direkte sollys. Det skal stå støtt på de 6 føttene sine.
Avstanden mellom kokeplatene til veggskap av brennbart materiale, skal være på minst 45 cm.